

**Summer school in the Turfanforschung  
 August 26 – September 6, 2019  
 “Languages and Cultures on the Silk Road”**

The Turfanforschung (Turfan Studies) at the Berlin Brandenburg Academy of Sciences and Humanities offers in 2019 a summer school providing an introduction to the field of Turfan Studies, which deals with the many languages and scripts used along the Silk Road as well as the histories and cultures of those who used them. The summer school will center around the two main languages of Turfan research. Sogdian, a middle Iranian language, was widely used as a *lingua franca* in Central Asia since the 1<sup>st</sup> c. A.C. Old Turkic was the language of Turkic nomads which had a strong influence on the Silk Road since the middle of the 6<sup>th</sup> c. After the migration of the Uyghurs it was also used as the main language in the Turfan area under Uyghur rule until 14<sup>th</sup> c.

The courses in this summer school will be given by the staff of the Turfanforschung and the Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland: A. Kilic Cengiz, A. Begmatov, S.-Ch. Raschmann, Ch. Reck, A. Yakup, P. Zieme, D. Durkin-Meisterernst. There will also be guest lectures by I. Colditz, M. Erdal, H. Fellner, B. Koller, M. Peyrot, L. Sander, N. Sims-Williams, M. Vér and J. Wilkens.

Date: August 26 - September 6, 2019  
 Period: two weeks, four seminars (each 90 min.) in a day  
 Place: in the Berlin Brandenburg Academy of Sciences and Humanities, Jägerstraße 22-23, 10117 Berlin

The participation is free.

**Participation in the summer school is free of charge, however participants are responsible for their own accomodation in Berlin and travel costs. We have no financial support available.**

Topics:

1. Scripts  
 Sogdian script, Uyghur script, Turkic Runic, Nestorian script, Manichaeian script, Brāhmī script
2. Language: Old Turkic  
 language course with reading, lecture for linguistics
3. Language: Sogdian  
 language course with reading, lecture for linguistics
4. Language: Tocharian  
 lecture
5. Turfan studies  
 history of the Turfan expeditions, Central Asian book culture, history, religions, research history

Venue: Berlin Brandenburg Academy of Sciences and Humanities, 10117 Berlin, Einstein-Saal (5<sup>th</sup> floor) and room 07W04 in the Academy building Unter den Linden 8 (only for August 29)

1st week (August 26 – August 30, 2019)

|               | Monday<br>August 26                                          | Tuesday<br>August 27                                                                           | Wednesday<br>August 28                                                                                                                   | Thursday<br>August 29                | Friday<br>August 30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
|---------------|--------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 09:00 – 10:30 | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                         | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                                                           | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                                                                                                     | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i> | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 10:30 - 11:00 | Break                                                        |                                                                                                |                                                                                                                                          |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 11:00 - 12:30 | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                                | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                                                                  | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                                                                                                            | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>        | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 12:30 - 14:00 | Lunch break                                                  |                                                                                                |                                                                                                                                          |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 14:00 - 15:30 | P. Zieme<br><br><i>Old Turkic religion and literature</i>    | N. Sims-Williams<br><i>The "Rhythmic Law" as the basis of Sogdian phonology and morphology</i> | M. Vér<br><br><i>Glimpses of the daily life in the Turfan region. Old and new approaches to the Old Uyghur sources</i>                   | No lectures                          | <b>Presentation of selected Turfan fragments from the Berlin collection and lectures:</b><br><br><b>P. Figeac/Th. Hanstein</b><br><i>Oriental Manuscripts in Germany: Current activities towards an electronic union-catalogue of German collections</i><br><b>S.-Ch. Raschmann/Ch. Reck</b><br><i>Access to the Turfan collection – The cataloguing project</i><br><b>K. Wewerke</b><br><i>Central Asian book culture; Problems and techniques of restauration</i> |  |
| 15:30 - 16:00 | Break                                                        |                                                                                                |                                                                                                                                          |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |
| 16:00 - 17:30 | D. Durkin-Meisterernst<br><i>Nestorian/Manichaean script</i> | M. Peyrot<br><i>Tocharian and Old Turkic (Maitrisimit)</i>                                     | J. Wilkens<br><i>The long-term academy project "Dictionary of Old Uyghur"</i><br>J. Wilkens<br><i>A Concise Dictionary of Old Uyghur</i> | No lectures                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |

2nd week (September 2 – September 6, 2019)

|               | Monday<br>September 2                                       | Tuesday<br>September 3                    | Wednesday<br>September 4             | Thursday<br>September 5                                      | Friday<br>September 6                                                   |
|---------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 09:00 - 10.30 | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                        | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>      | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i> | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                         | A. Kilic Cengiz<br><i>Old Turkic</i>                                    |
| 10:30 – 11:00 | Break                                                       |                                           |                                      |                                                              |                                                                         |
| 11:00 - 12:30 | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                               | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>             | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>        | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                                | A. Begmatov<br><i>Sogdian</i>                                           |
| 12:30 - 14:00 | Lunch break                                                 |                                           |                                      |                                                              |                                                                         |
| 14:00 - 15:30 | D. Durkin-Meisterernst<br><i>Middle Iranian Linguistics</i> | M. Erdal<br><i>Old Turkic Linguistics</i> | P. Zieme<br><i>Syriac script</i>     | H. Fellner/<br>B. Koller<br><i>Introduction to Tocharian</i> | A. Yakup<br><br><i>Turkic Runes</i>                                     |
| 15:30 - 16:00 | Break                                                       |                                           |                                      |                                                              |                                                                         |
| 16:00 - 17:30 | Ch. Reck<br><br><i>Sogdian script</i>                       | A. Yakup<br><br><i>Uyghur script</i>      | I. Colditz<br><br><i>Manichaeism</i> | L. Sander<br><br><i>Brāhmī script</i>                        | H. Fellner/B. Koller<br><br><i>Digital Humanities and the Silk Road</i> |

